



22110078



DZONGKHA A1 – HIGHER LEVEL – PAPER 2
DZONGKHA A1 – NIVEAU SUPÉRIEUR – ÉPREUVE 2
DZONGKHA A1 – NIVEL SUPERIOR – PRUEBA 2

Monday 16 May 2011 (morning)

Lundi 16 mai 2011 (matin)

Lunes 16 de mayo de 2011 (mañana)

2 hours / 2 heures / 2 horas

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not turn over this examination paper until instructed to do so.
- Answer one essay question only. You must base your answer on at least two of the Part 3 works you have studied. You may include in your answer a discussion of a Part 2 work of the same genre if relevant. Answers which are not based on a discussion of at least two Part 3 works will not score high marks.
- You are not permitted to bring copies of the works you have studied into the examination room.

INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- Ne retournez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Traitez un seul sujet de composition. Vous devez baser votre réponse sur au moins deux des œuvres de la 3^e partie que vous avez étudiées. Le cas échéant, vous pouvez inclure dans votre réponse une discussion sur une œuvre du même genre littéraire étudiée dans la 2^e partie du programme. Les réponses qui ne sont pas basées sur au moins deux des œuvres de la 3^e partie n'obtiendront pas une note élevée.
- Vous n'êtes pas autorisé(e) à amener des exemplaires des œuvres que vous avez étudiées dans la salle d'examen.

INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No dé la vuelta al examen hasta que se lo autoricen.
- Elija un tema de redacción. Su respuesta deberá basarse en al menos dos de las obras estudiadas en la Parte 3. Se podrán hacer comentarios sobre una obra de la Parte 2 del mismo género, si fuera necesario. Las respuestas que no incluyan una discusión sobre al menos dos obras de la Parte 3 no recibirán notas altas.
- No se permite traer a la sala de examen copias de las obras estudiadas.

འོག་གི་འབྲི་ཚཱ་གྱི་དྲི་བ་གཅིག་གི་ལན་བྲིས། འབྲི་ཚཱ་འདི་ རྩོད་རའི་སློབ་སྦྱོང་གི་ལྷ་གི་ནང་གསེས་ཉ་ པ་ལས་ (Part 3 works) ག་འབད་རུང་ གཉིས་དེ་ཅིག་ལུ་གཞི་བཞག་སྟེ་འབྲི་དགོ། སློབ་སྦྱོང་གི་ལྷ་གི་ནང་གསེས་ཉ་ པ་ལས་ གཉིས་ལུ་གཞི་བཞག་པའི་ ཁར་ ད་རུང་སློབ་སྦྱོང་གི་ལྷ་གི་ནང་གསེས་ཉ་ པ་ལས་ཡང་ འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་གོ་ས་བསྟན་ཚུ་བཀོད་ཚེག། དེ་འབད་མ་ད་ རྩོད་གྱི་ ལན་དེ་ཚུ་ སློབ་སྦྱོང་གི་ལྷ་གི་ནང་གསེས་ཉ་ པ་ལས་ ཉུང་ཤོས་རང་གཉིས་དེ་ཅིག་ལུ་གཞི་བཞག་པ་ཅིན་ དེ་གིས་སྐྱབས་མང་ ལུ་ཐོབ་མི་ཚུ་གས།

1. ཚུད་ཉོགས་འདི་ ག་ཅི་གི་ཐད་ལས་གསལ་སྟོན་འབད་དེ་ཨིན་རུང་ ཚཱ་རིག་གི་ལྷ་གི་བརྗོད་དོན་ཚུ་ཅན་ཅིག་འོངམ་ཨིན། རྩོད་གྱིས་སློབ་སྦྱོང་འབད་མི་ དཔེ་དེ་བ་གཉིས་དེ་ཅིག་ལུ་གཞི་བཞག་ཞིན་མ་ན་ དེ་ཚུ་གི་ནང་ལུ་ ཚུད་ཉོགས་ག་ཅི་བརྩམ་ བཀོད་དེ་ ག་དེ་སྟེ་ལག་ལེན་འཐབ་ལུག་ག་ ལུངས་བཀའ།
2. ཚཱ་རིག་གིས་ དུས་སྟོན་གཅིག་ཨིན་རུང་ ཡང་ན་ དུས་སྟོན་མང་སུ་ཅིག་ལུ་གཙོ་བོ་སྟོན་ཏེ་འབད་རུང་ དེ་དང་སྟབས་ ཅིག་ལུ་ གནས་སྤངས་རྒྱ་ཆེ་དག་གི་ བདེན་ལུངས་ཚུ་ཡང་གསལ་སྟོན་འབད་ཚུ་གསལ་ཨིན། རྩོད་ར་གིས་སློབ་སྦྱོང་འབད་ མི་ དཔེ་དེ་བ་གཉིས་དེ་ཅིག་གི་ནང་ གནད་དོན་འདི་ ག་དེ་སྟེ་ཚུད་ལུག་ག་ སྟོན་ཤིག།
3. ལུང་ལན་འབད་ནི་དང་སྐྱབས་བསྐྱེད་ཚུ་འདི་ དེ་ལས་རེ་འདོད་སྟོན་སྦྱོང་ནི་ཚུ་ ཚཱ་རིག་ནང་ལུ་སྦྱིར་བཏང་གི་ ཉམས་སྦྱོང་ གི་ཡན་ལག་གཙོ་ཅན་ཅིག་སྟེ་བརྗོད་ཨིན། རྩོད་ར་གིས་སློབ་སྦྱོང་འབད་མི་ དཔེ་དེ་བ་གཉིས་དེ་ཅིག་གི་ནང་ལུ་ བརྗོད་ ཚིག་དེ་གི་གཞི་ཚུ་གཅིག་ཨིན་རུང་ ཡང་ན་ མང་སུ་ཅིག་གཙོ་བོ་སྟོན་ལུག་ག་ ཡང་ན་ ག་དེ་སྟེ་བཀོད་ལུག་ག་ རྩོད་རའི་ བསམ་འཆར་བཀོད།
4. “ཚཱ་འབྲི་པའི་ལྷ་འགན་དེ་ འཛིག་ཉེན་འདི་ འཆར་སྤང་དང་ སློབ་ཆེ་དགས་ཀྱི་ཐོག་ལས་སྟོན་ནི་མ་གཏོགས་ དང་ བདེན་སྟེ་སྐབ་ནི་དེ་ ཁོང་གི་འགན་ལུ་མེན།” རྩོད་ར་གིས་སློབ་སྦྱོང་འབད་མི་ དཔེ་དེ་བ་གཉིས་དེ་ཅིག་ད་འབྲེལ་བ་ ཅིན་ བརྗོད་ཚིག་དེ་ལུ་ རྩོད་གྱིས་ག་དེ་སྟེ་ ཁས་ལེན་ཚུ་གསལ་པས་གོ་?
5. “ང་བཅས་ཀྱིས་ཚཱ་ཅིག་ལྷག་རུང་ཚཱ་དེ་བ་ཅིག་ལྷག་རུང་ ཡང་ན་ཁབ་ཚེད་ཅིག་བཟུ་རུང་ ད་ནི་གི་ཤུལ་མ་ག་ཅི་འབད་ འོང་ག་? ག་ཅི་འཐོན་འོང་ག་? ཟེར་རེ་བ་བསྐྱེད་དེ་འོངམ་ཨིན།” རྩོད་གྱིས་བཟུ་བ་ རྩོད་ར་གིས་སློབ་སྦྱོང་འབད་མི་ དཔེ་དེ་བ་གཉིས་དེ་ཅིག་གི་ནང་ གཏམ་འདི་བདེན་ཉིང་ ག་དེ་སྟེ་བཤད་ལུག་ག་ སྐབ་ཤིག།